

# おかやましがいこくじんしみんかいぎだい き 岡山市外国人市民会議（第6期）

## にゅーすれたー ニュースレター No.6

へんしゅう はっこう おかやまししみんきょうどうきょくしみんきょうどうぶこくさいか ねん がつはっこう  
編集・発行：岡山市市民協働局市民協働部国際課 2022年1月発行

## だい かい かい ぎ かい さい ～ 第6回会議を開催しました～

かいさいにちじ ねん がつ にち きん ごご じ  
【開催日時】2022年1月14日（金）午後2時から

ば しよ おかやましやくしよ かい だいかいぎしつ  
【場 所】岡山市役所7階 大会議室

ない よう がいこくじんしみんかいぎだい き いけん  
【内 容】・外国人市民会議第6期での意見のまとめについて  
た  
・その他



かいぎ ようす  
会議の様子

### かいぎないよう 【会議内容】

#### がいこくじんしみんかいぎだい き いけん ○外国人市民会議第6期での意見のまとめについて

がいこくじんしみん たい じょうほうていきょう じゅうじつ じょうほうはっしん すいしん がいこくじんしみんむ  
「外国人市民に対する情報提供の充実と情報発信の推進」、「外国人市民向け  
にほんご まな きかい じゅうじつ てーま かん だい き いけん  
の日本語を学ぶ機会の充実」の2つのテーマに関して、第6期での意見をまとめ  
るため、話し合いを行いました。

こんかい いけん ふ ていげんしょ さくせい おかやまし ていしゅつ よてい  
今回の意見も踏まえ、提言書を作成し、岡山市に提出する予定です。

### いいん おも いけん 【委員からの主な意見】

#### がいこくじんしみん たい じょうほうていきょう じゅうじつ じょうほうはっしん すいしん 「外国人市民に対する情報提供の充実と情報発信の推進」について

- じどうほんやく き まちが おお くに ことば  
・自動翻訳で気になるのが、間違いが多くなること。それぞれの国の言葉になっ  
とき ぜんぜんちが ことば  
た時に全然違う言葉になる。
- にほん き がいこくじん にほんご べんきょう げんご ほんやく  
・日本に来ている外国人は日本語を勉強しているので言語の翻訳よりも、  
しよほてき にほんご にほんご つた ほう ごかい う おも  
初歩的な日本語や、やさしい日本語で伝えた方が誤解を生まないと思う。

- ・自分の国の言葉とやさしい日本語の両方で調べることができるのはいいこと  
だと思おもう。
- ・自動翻訳のサービスがあることはいいことだが、言語を選ぶことが難むづかしいと  
思おもう。英語で Language と書いてあっても英語が分からない人がいる可能性  
もある。
- ・自動翻訳でも各言語に簡単にアクセスできるような国旗などのアイコンが  
あると分わかりやすい。
- ・岡山にいる外国人がコメントを発信できるようなツールがあるといい。

### 「外国人市民向けの日本語を学ぶ機会の充実」について

- ・日本語教室の時間帯や場所の選択肢について働いている人など、いろいろな  
ユーユーーーが使えるように考かんえるのは非常ひじょうにいいことだと思おもう。
- ・オンラインで日本語教室を行おこなうことは非常ひじょうにいいことだと思おもうが、やはり  
先生と対面だと、いろんなことが確認できるし、先生も生徒が分わかっている  
ことがすぐに分わかる。
- ・外国人労働者の就労資格取得を支援する日本語学習があるといい。労働者  
のモチベーションアップにつながり、企業にとってもメリットがあると思おもう。
- ・資格をとる取るための日本語学習について、本当に自分に必要だとなれば  
一生懸命勉強する。
- ・日本でどういう資格をとればどういう仕事に就けるか分わからない。そういった  
リストがあればいい。

### ○その他

岡山市国際課から「外国人市民のための多言語動画」の制作について説明。  
完成後の周知をお願いした。また、新型コロナワクチンの3回目接種の通知に  
ついて、今後、多言語で情報発信をする時の協ねが力をお願いした。

#### ■ 問合せ

事務局：岡山市市民協働局市民協働部国際課  
TEL 086-803-1112  
FAX 086-225-5408